

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická
Katedra blízkovýchodních studií

PROTOKOL O HODNOCENÍ DIPLOMOVÉ PRÁCE
(Posudek oponenta)

Práci předložil(a) student(ka): **Bc. Václava Tlilí**

Název práce: **Qirá'át: Příčiny diverzity koránských recitací z hlediska historického a jazykového**

Oponent: **Mgr. Daniel Křížek, Ph.D.**

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn):

Cílem práce bylo „zjistit zdroje a důvody...diverzity ve způsobech recitace Koránu...“ (str. 2). Obecněji šlo také o představení stěžejních aspektů problematiky qirá'át. Takto stanovený cíl byl splněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Práce má velmi příhodnou strukturu, v rámci které autorka seznamuje čtenáře se všemi podstatnými faktory a souvislostmi stojícími za onou diverzitou ve čtení/recitaci Koránu. Autorka prostudovala celou řadu arabských zdrojů a nabyté znalosti přetavila do obsahově důkladného, sdělného a názorného textu, kterému lze jen těžko něco významného vytknout.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Jazykový projev autorky je velice vyspělý, předložený text je stylově čistý, vždy srozumitelný a čtivý. S odkazy na použité zdroje autorka zachází odpovědně a konzistentně. Kapitoly jsou členěny logicky a přehledně, podotkl bych jen, že vzhledem ke stručnosti kapitoly 2 by bylo vhodnější učinit její text součástí úvodu. A ještě bych k tomu dodal, že když už zde autorka zmiňuje konkrétní publikace a autory, bylo by vhodné je alespoň zběžně představit či charakterizovat (v seznamu zdrojů obě zmíněné anglické knihy nefigurují, nevyhovují z nějakého důvodu nebo k nim neměla autorka přístup?). Celkově je po formální stránce práce v pořádku, zde jen několik připomínek: u některých položek v seznamu zdrojů chýbí český překlad arabských názvů; při abecedním řazení autorů v seznamu zdrojů se neřídíme určitým členem „al“, ale nisbou; v poznámce pod čarou č. 405 chybí text; ne „pět a dvacet“, ale „pěťadvacet“; text obsahuje několik překlepů či chybějících písmen; „al-sab“, str. 4; některé strany jsou formátovány odlišně od ostatních, např. 34, 42, 65; není standardní doprovázet v českém odborném textu uvedení proroka Muhammada *sallá...*; „Libyi“, str. 93. Jde však o detaily, které nemohou nic změnit na celkovém dojmu z práce.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Autorka si zvolila velmi náročné téma, které ovšem díky jasně patrnému zaujetí a zejména schopnosti pracovat s relevantními arabskými zdroji zvládla výborně. Jak sama uvádí, v českém jazyce dosud nemáme k dispozici publikaci na toto téma. Rád bych vyzval autorku, aby – samozřejmě po náležitých úpravách a doplněních – tuto situaci pomohla sama napravit vydáním této velmi přesvědčivé a kvalitní studie. Snad mi promine relativní stručnost tohoto posudku, ale vzhledem ke zdařilé celkové koncepci, vhodně použitým metodám, obsahové hloubce i pečlivosti autorky nemám k práci žádné zásadní připomínky. Autorka by měla rozhodně zvážit pokračování v doktorském studiu.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

Mohla by autorka rozvést tvrzení, že „*ilm al-qirá'át* ...vzbuzují silné emoce zvláště mezi mnohými orientalisty a lidmi, kteří se snaží zpochybnit autenticitu primárního zdroje islámu“?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nedoporučuji k obhajobě):

Výborně.

Datum: 30.5.2018

Podpis:

